



Utilisation  
universelle



Aiguillage, rail  
et rail à gorge



Utilisation flexible (diffé-  
rentes largeurs des voies)



Reprofilage  
exact



Enlèvement de  
matière important



Convient aux  
tunnels



Réduction du bruit  
jusqu'à 10 décibels

# SF02 W-FS

## Camion de fraisage ferroviaire rail-route

Fiche de données techniques

**vossloh**  
enabling green mobility

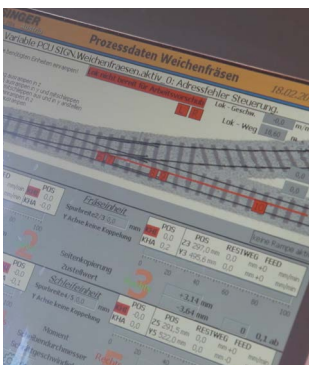


## Advantages

- / Camion de transport et machine en un
- / Trajets de transfert par route et par rail
- / Haute flexibilité
- / Mobilité maximale
- / Mise en marche/arrêt facile
- / Pas d'enlèvement des appareils de voie nécessaire
- / Temps de mise en place court
- / Changement de jauge possible à tout moment
- / Fabrication de tous les profils transversaux et inclinaisons de rails courants

## Domains d'application

- / Traitement des voies et des aiguillages
- / Traitement des voies neuves
- / Maintenance et entretien simples
- / Réduction du bruit dans les zones sensibles
- / Idéal pour les petits lots de construction et les réseaux de tramway



### SF02 W-FS:

#### Le fraisage peut être aussi puissant que cela!

Le camion de fraisage ferroviaire rail-route associe mobilité maximale, temps d'enraillement court, et mise en service très rapide. Il est en mesure de traiter les aiguillages comme les voies standards en un seul passage. Le meulage intégré permet de réduire les émissions sonores. Grâce à sa faible production de poussière, le SF02 W-FS est respectueux de l'environnement et adapté à l'utilisation en tunnels.

## SF02 W-FS

### Caractéristiques techniques

#### Principales dimensions

Longueur hors tout	18 320 mm
Hauteur	3 408 mm
Largeur	2 490 mm
Nombre de bogies Nombre d'essieux	1–4
Distance entre les bogies	pas d'espacement des pivots, car seulement 1 bogie et 2 essieux rigides
Contours du véhicule/ gabarit ferroviaire	UIC 505-1

#### Vitesse

Vitesse de transport en convoi	pas de transport en formation de train
Vitesse de remorquage	20 km/h
Vitesse maximale (automoteur)	sur la route: 45 km/h sur le rail: 80 km/h
Vitesse de travail	0,4–0,8 km/h

#### Dimensions

Poids propre	45 t
Poids max. au mètre	5,04 t/m
Charge max. par essieu	12,4 t

#### Freins

Type de frein	système de freinage hydro- statique – actionné par un levier de translation + système de freinage à action directe agissant sur un arbre auxiliaire de la boîte de vitesses de l'essieu 4 x freins à disque
Poids des freins	40
Centième de frein (calculé à partir du poids du frein et du poids du wagon)	92
Position de transport (G/P)	sans objet – pas de changement de G/P

#### Praticabilité des voies

Interdictions pendant les manœuvres (par exemple, interdiction de monter et descendre des collines)	interdit
Plus petit rayon praticable (transport/travail)	Transport Ra 50/ Travail Ra 80
Pente/rehaussement max. (transport/travail)	40 ‰ en montée et en descente
Transport en convoie ou en queue de train	interdit

max./min. Température de  
fonctionnement

-10 à +40°C,  
ajustements possibles

#### Équipement / Particularités

Données de performance	une unité de fraisage par côté, des unités de broyage tangentiel intégrées et des unités de fraisage à lamelles subséquentes
Enlèvement de matière	Enlèvement de matière max. par passage 0,9 mm
Normes applicables	DB R11 824, Norme européenne 13231-2:2020
Personnel/opérateurs de machines, assistants (nombre, qualification)	4 x personnel en poste + 2 x personnel en poste de maintenance
Équipement technique	PZB, INDUSI, radio numérique dans les trains

